

# سخنرانی پادشاه

دیوید سیدلر  
David Seidler

مترجم  
آرمیتا شهنازی

ویراستار و سرپرست مجموعه  
شیوا مقانلو

«سخنرانی پادشاه» از معتبرترین آثار  
سینمای معاصر انگلستان به شمار  
می‌رود. این فیلم در بستری تاریخی و  
در زمانه‌ای پرالتهاب به لحاظ سیاسی  
و نظامی، چالش‌ها و کوشش‌های  
پادشاهی را برای غلبه بر مشکل  
لکنت زبانش نشان می‌دهد.  
از جوایز متعددی که این فیلم ربوده،  
می‌توان به این موارد اشاره کرد:  
اسکار برای بهترین فیلم، بهترین  
بازیگر نقش اول مرد (کالین فرث)،  
بهترین کارگردانی و بهترین فیلم‌نامه،  
جایزه‌ی بفتا برای عنوان‌های بهترین  
فیلم‌نامه و بهترین فیلم، جایزه‌ی  
بهترین فیلم‌نامه و بهترین فیلم در  
جایزه‌ی فیلم‌های مستقل انگلیسی.

## آغاز صحنه

صفحه شروع به پرپر می‌کند و به شکل تصاویر آرشیوی خبری و سیاه و سفید پر از پرس و نامنظم درمی‌آید؛ منظره‌ای از یک بالون معلق بر فراز محوطه‌ای وسیع و نامنظم مملو از بناهای یادبود، مقبره‌ها، عمارت‌های سلطنتی و انبوه جمعیت. نوای دراماتیک پیانو هم‌زمان با نمایش نوشته‌های آرشیوی (به صورت میان‌نویس) شنیده می‌شود.

### جشنواره‌ی سلطنتی بریتانیا!

تصاویر خبری آرشیوی پرپرکنان ادامه می‌یابند: کالسکه‌ها دور میدان بسته‌ای رژه می‌روند.

## میان‌نویس

پنج‌جاه و هشت مستعمره و مهاجرنشین بریتانیایی با  
مشارکت یکدیگر این بزرگ‌ترین جشن پادشاهی  
در تمام دنیا را برپا کرده‌اند.

۱۱۱

فیلم آرشیوی از بناهای بزرگ صنعتی، مهندسی و هنری غرفه‌های نمایشگاهی کشورهای استرالیا، کانادا، آفریقای جنوبی و برمه، مملو از بازدیدکنندگان، درست مانند تصویری از نقشه‌ی جمعیتی امپراطوری بریتانیا در مقابل مان دیده می‌شود.